



American Express x Peony Chinese Restaurant Offer Terms and Conditions

1. The "American Express x Peony Chinese Restaurant" is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of The Platinum Card®, American Express® Platinum Credit Card and American Express Explorer® Credit Card issued by American Express International, Inc. ("**American Express**") in Hong Kong ("**Eligible Card**", such holders, "**Eligible Cardmembers**").
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive ("**Promotion Period**").
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card ("**Eligible Transaction**") can enjoy the offers below ("**Offer**") at Peony Chinese Restaurant ("**Participating Restaurant**").
 - a. Offer 1: 10% savings on the original price for dine-in lunch and dinner from Monday to Friday;
 - b. Offer 2: Special price at HK\$688 per person for AMEX Set Menu from Monday to Sunday.
4. To enjoy the Offer, a 3-day advance booking is required, and the redemption of the Offer must be stated when making the reservation. All reservations are subject to availability.
5. Offer is not applicable on April 4, 18 to 21, May 1, 5, 11 and 31, June 15, July 1, October 1, 6 to 7 and 29, December 21, 24 to 26 and 31, 2025.
6. Offer is not applicable to 10% service charge, corkage, takeaways, special promotions, specially negotiated menu, brunch menu, guest chef promotions, cigarettes/cigars/tobacco, discounted dishes/ menus, private functions, catering services, banquets, meetings, conferences, weddings, room service, festive items, voucher sales and ticket sales events.
7. Offer cannot be used in conjunction with other promotions or discount offers and cannot be redeemed or exchanged for cash or other products.
8. Participating Restaurant are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
9. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.



10. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
11. American Express and Participating Restaurant reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
12. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurant shall be final.
13. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

美國運通 x 牡丹軒中菜廳餐饗優惠條款及細則

1. 美國運通 x 牡丹軒中菜廳餐饗優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的美國運通白金卡、美國運通白金信用卡或美國運通 Explorer® 信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於牡丹軒（「參與餐廳」）內堂食並以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）。
 - a. 逢星期一至五惠顧午市及晚市時段，可享原價 9 折；
 - b. 逢星期一至日惠顧美國運通套餐，可以優惠價每人 HK\$688 享用。
4. 如欲享用優惠，合資格卡會員須預先 3 天前訂座，並於預訂時註明使用此優惠。所有預訂須視乎供應情況而定。
5. 優惠不適用於 2025 年 4 月 4、18 至 21 日、5 月 1、5、11 及 31 日、6 月 15 日、7 月 1 日、10 月 1、6 至 7 及 29 日及 12 月 21、24 至 26 及 31 日。
6. 優惠不適用於加一服務費、開瓶費、外賣、特別推廣、特別菜單、週末香檳早午餐、客席廚師推廣、香煙/雪茄/煙草、已有折扣之菜餚/菜單、私人活動、宴會服務、宴會、會議、婚禮、客房餐飲服務、節日禮品、優惠券銷售和門票銷售活動。
7. 優惠不可與其他推廣優惠或折扣優惠同時使用，並不可兌換現金或其他產品及服務。
8. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
9. 因享用產品或服務（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
10. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡片背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。



11. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
12. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
13. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。